

Silence Saninautico Evolution X-light

Installation & use	Pag. 1 - 4
Istruzioni di installazione ed uso	Pag. 5 - 8
Mode d'installation et d'emploi	Pag. 9 - 12
Aufstellungs und Gebrauchsanleitung	Pag. 13 - 16
Instrucciones de instalación y uso	Pag. 17 - 20



TECMA srl - Via Flaminia, Loc. Castel delle Formiche - 05030 Otricoli (TR)
Tel. ++39 0744 709071 Fax ++39 0744 719833
Internet: <http://www.tecma.net> e-mail: info@tecma.net

Choice of installation place:

Silence, Saninautico, Evolution and X-light can be installed everywhere.

Silence overall size from the wall is cm. 43 (Standard and Short models) or cm. 50 (Plus model).

Saninautico overall size from the wall is cm. 42 plus cm. 3 are necessary to open correctly the seat and cover.

Evolution overall size from the wall is cm. 56

X-light overall size from the wall is cm. 47

Waterworks:

• INLET OF WATER

Single system:

Single system is provided of two separated pumps.

The first-one for inlet and the second for outlet.

Following the water sea intake and safety handle valve, the inlet pipe is to be connected to the inlet pump and then to the junction mm. 20 in the rear part of the bowl.

In case of installation of the bowl under sea level, the inlet pipe must reach 60 cm. higher than sea level and a ventilation valve (siphon break) is to be installed on the highest point of the inlet pipe.

Centralized system :

Centralized system for its operating needs a centralized inlet pump fresh or sea water (3 bar max).

In case of fresh water is suitable to use the same fresh water line of the bathroom.

Connect the inlet pipe to the pump then to the electrovalve and to the bowl 20 mm. connection.

The installation of supplied filter immediately before each electrovalve is strictly recommended.

• DISCHARGE OF DIRTY WATER

Single and Centralized system

Outlet centrifugal macerator pump, located in the bowl, discharges dirty water.

Outlet pipe with internal diameter mm. 40, must be connected in the rear side of the bowl after one-way valve in black rubber.

Electrical wire

Control panel must be connected as follow:

red	+	black	-	=	battery
brown	+	black	-	=	outlet pump
blue	+	black	-	=	inlet pump (single) or electrovalve (centralized)
grey	-	black	-	=	holding tank sensor

See also electricalwires drawings.

Supply cables size :

up to 10 metres, section 4 mm.

more than 10 metres, section 6 mm.

Do not substitute supplied plugs.

Connect a 40 A fuse on the red + black wire.

Operating

Control panel with one switch

With one switch control panel, inside the ceramic bowl there is always a little quantity of water.

Pushing the button, the toilet automatically flush and clear out.

Control panel with two switches

Our toilet with two switches control panel has been studied to remain absolutely empty when it is not used.

Before using, the bowl is automatically filled so ceramic surface with never be dirty from organic residuals.

After use the bowl is automatically flushed and cleared out.

Operating instructions:

a) before use press "before use" button

b) after use press "after use" button

Operating instructions for incorporated bidet

Open the single level tap and adjust the temperature.

At the end, press the discharge button in order to clear out.

The discharge button must be pressed before the bowl is completely full.

Water level regulation

Control panel with one switch

When the toilet isn't used, the water level must be 1 cm above the outlet hole in the ceramic bowl.

Anyway for different installation condition water level adjustment could be required. If so, turn the shaft trimmer in the rear part of the control panel, up to adjust the level at 1 cm. above the outlet ceramic hole.

Control panel with two switches

From stand by position (when the bowl is completely empty), pressing "before use" button the bowl will be automatically filled up to the correct water level at 1 cm. above the outlet hole in the ceramic bowl.

Anyway for different installation condition water level adjustment could be required. If so, turn the shaft trimmer in the rear part of the control panel, up to adjust the level at 1 cm. above the outlet ceramic hole.

Technical specifications

Voltage	12V dc	24V dc
Inlet pump consumption (single system)	2,4 A	1,8 A
Electrovalve consumption (centralized system)	5 A	2,44 A
Max outlet pump consumption	25 A	15 A
Main supply fuse (red +)	40 A	30 A
Inlet pump	capacity 8 lt/min	
Outlet pump	centrifugal capacity 350 lt/min	
Inlet pipe	1/2"	
Outlet pipe	internal diameter mm. 40	
Max head outlet	11 meters	
Max distance outlet	90 meters	

Advised pump features for centralized system (not supplied)

	Minimum	Maximum
Pressure	1 bar	3 bars
Delivery	15 lt/min	50 lt/min

ATTENTION

**THE BOWL IS ABLE TO DISCHARGE ONLY
ORGANIC RESIDUALS AND TOILET PAPER
DETERSIVES DO NOT DAMAGE OUTLET PUMP**

Close the inlet and outlet safety hand valves when the toilet is not used

Scelta dello spazio di installazione:

Silence, Saninautico, Evolution e X-light possono essere installati ovunque. L'ingombro del Silence dalla parete è di cm. 43 (versione Standard o Short) o cm. 50 (versione Plus).

L'ingombro del Saninautico dalla parete è di cm. 42 più 3 cm. necessari per aprire correttamente il coprivaso.

L'ingombro dell'Evolution dalla parete è di cm. 56.

L'ingombro del X-light dalla parete è di cm. 47.

Collegamento idraulico:

• IMMISSIONE DELL'ACQUA PULITA

Sistema singolo:

Il sistema "singolo" è fornito di una pompa di immissione dell'acqua separata da quella di scarico.

Dopo la presa a mare ed una valvola di chiusura manuale, deve essere collegata la pompa di immissione dopo la quale il tubo deve salire sino ad almeno 60 cm. sopra il livello del mare.

In caso di installazione del vaso al di sotto del livello del mare, nel punto più alto del condotto deve essere installata una valvola di ventilazione.

Il tubo deve successivamente essere collegato al portagomma situato nella parte posteriore del vaso.

Sistema centralizzato:

Il sistema centralizzato utilizza per il suo funzionamento una pompa centralizzata di acqua di mare o dolce (Max 3 Bar).

Nel caso di acqua dolce si può collegare alla stessa linea di acqua dolce dei bagni.

Collegare il tubo proveniente dalla pompa all'elettrovalvola e poi al portagomma di immissione situato nella parte posteriore del vaso e fissare con una fascetta stringitubo.

E' necessaria l'installazione del filtro fornito immediatamente prima di ogni elettrovalvola.

• SCARICO DELL'ACQUA SPORCA

Sistema Singolo e Centralizzato:

L'evacuazione avviene per mezzo della pompa di scarico posizionata all'interno del vaso che crea la depressione attraverso il manicotto sifonato in gomma.

Il tubo di scarico del diametro interno di mm. 40, deve essere collegato nella parte posteriore del vaso, dopo la valvola di non ritorno in gomma nera.

Nel caso di installazione sotto il livello del mare, il tubo di scarico deve formare un sifone al di sopra del vaso.

Collegamento elettrico:

Collegare la centralina di comando come segue:

rosso + / nero -	= batteria
marrone + / nero -	= pompa di scarico
azzurro + / nero -	= pompa immissione (singolo) / elettrovalvola (central)
grigio - / nero -	= sensore serbatoio

Vedi anche gli schemi di collegamento elettrico (electrical wires).

Sezione del cavo di alimentazione:

Fino a 10 mt. sez. 4 mm.

Oltre 10 mt. sez. 6 mm.

Non sostituire gli spinotti di collegamento forniti.

Collegare sul cavo di alimentazione (rosso +) un fusibile da 40 A.

Funzionamento

Con pannello di comando ad un pulsante

Il pannello di comando ad un pulsante mantiene sempre all'interno del vaso una certa quantità d'acqua.

Premendo il pulsante si avvia un ciclo di lavaggio completamente automatico.

Con pannello di comando a due pulsanti

Il pannello di comando a due pulsanti è stato studiato per far rimanere il vaso completamente vuoto durante la posizione di riposo.

Prima dell'uso una determinata quantità di acqua viene immessa automaticamente nel vaso, evitando che residui organici sporchino le pareti di ceramica.

Dopo l'uso il vaso viene automaticamente svuotato.

Istruzioni per l'uso del vaso:

- a) prima dell'uso premere il pulsante "before use"
- b) dopo l'uso premere il pulsante "after use"

Regolazione del livello dell'acqua all'interno del vaso

Con pannello di comando ad un pulsante:

Nella posizione di riposo, il livello dell'acqua deve essere di 1 cm. al di sopra del foro di scarico.

Tuttavia a causa delle differenti condizioni di installazione, potrà rendersi necessaria una regolazione del livello dell'acqua.

Questa operazione va effettuata ruotando l'alberino posizionato nella parte posteriore del pannello di comando del vaso.

Con pannello di comando a due pulsanti:

Dalla posizione di riposo (quando il vaso è vuoto), azionando il pulsante "before use", il vaso si riempirà automaticamente fino al livello prestabilito di 1 cm. al di sopra del foro di uscita dell'acqua all'interno del vaso.

Tuttavia a causa delle differenti condizioni di installazione, potrà rendersi necessaria una regolazione del livello dell'acqua.

Questa operazione va effettuata ruotando l'alberino posizionato nella parte posteriore della centralina di comando del vaso.

Istruzioni per l'uso del bidet incorporato

Azionare l'erogazione e regolare la temperatura dell'acqua dolce tramite il rubinetto monocomando posto sul piede del vaso.

Al termine dell'utilizzo del bidet, svuotare il vaso mediante il pulsante di scarico.

N.B. Il pulsante di svuotamento deve essere premuto prima che il vaso sia completamente pieno.

Caratteristiche tecniche

Tensione di alimentazione	12V dc	24V dc
Assorb. pompa immiss. (sistema singolo)	2,4 A	1,8 A
Assorb. elettrovalvola (sistema centralizzato)	5 A	2,44 A
Max assorb. pompa di scarico	25 A	15 A
Fusibile alimentazione (rosso +)	40 A	30 A
Pompa immissione	portata 8 lt/m	
Pompa di scarico	centrifuga 350 lt/m	
Condotto immissione	1/2"	
Condotto di scarico	diametro interno 40 mm	
Prevalenza di scarico max	11 mt	
Distanza di scarico max	90 mt	

Caratteristiche consigliate Pompa per SISTEMA CENTRALIZZATO (non fornita)

	Minima	Massima
Pressione di esercizio	1 bar	3 bars
Portata	15 lt/min	50 lt/min

ATTENZIONE

**IL VASO PUO' SCARICARE ESCLUSIVAMENTE
RESIDUI ORGANICI E CARTA IGIENICA
I DETERSIVI NON DANNEGGIANO LA POMPA**

Chiudere le valvole manuali di sicurezza di immissione e scarico quando il WC non viene utilizzato.

Choix du lieu d'installation

Le Silence, le Saninautico, l'Evolution et l' X-light peuvent être installés de partout. L'encombrement du Silence à partir de la paroi est de 43 cm pour la version Standard ou Short et de 50 cm pour la version Plus.

L'encombrement du Saninautico à partir de la paroi est de 42+3 cm nécessaires pour ouvrir correctement l'abattant.

L'encombrement de l'Evolution à partir de la paroi est de 56 cm.

L'encombrement de l'X-light à partir de la paroi est de 47 cm.

Branchement hydraulique

• ADMISSION DE L'EAU PROPRES

Système simple:

Le système "simple" est équipé d'une pompe d'admission de l'eau séparée de la pompe de vidange.

Après la prise de mer et une soupape de fermeture manuelle, il faut brancher la pompe d'admission après laquelle le tuyau doit monter jusqu'à 60 cm au moins au-dessus du niveau de la mer.

En cas d'installation du wc au-dessous du niveau de la mer il faut installer une soupape de ventilation au point le plus haut de la conduite.

Le tuyau doit ensuite être raccordé au porte-caoutchouc situé derrière la cuvette.

Système centralisé:

Le système "centralisé" utilise pour fonctionner une pompe centralisée d'eau de mer ou d'eau douce (max. 3 bars).

En cas d'utilisation d'eau douce on peut se brancher sur la ligne d'eau des salles de bain. Raccorder le tuyau provenant de la pompe à l'électrovalve puis au porte-caoutchouc d'admission situé à l'arrière du wc et fixer avec un collier serre-tube.

Il est nécessaire d'installer le filtre fourni immédiatement après l'électrovalve.

• VIDANGE DE L'EAU USÉE

Système simple et centralisé:

L'évacuation se fait au moyen de la pompe de vidange placée à l'intérieur du wc qui crée la dépression à travers le manchon siphonné en caoutchouc.

Le tuyau de vidange, d'un diamètre interne de 40 mm, doit être raccordé à l'arrière du wc, après la soupape de retenue en caoutchouc noir.

En cas d'installation au-dessous du niveau de la mer, le tuyau de vidange doit former un syphon au-dessus du wc.

Branchement électrique:

Brancher la centrale de contrôle comme suit:

rouge	+	noir	-	=	batterie
marron	+	noir	-	=	pompe de vidange
bleu	+	noir	-	=	pompe d'admission (simple) / électrovalve (centrale)
gris	-	noir	-	=	capteur réservoir

Voir aussi les schémas de câblage électrique (electricalwires).

Section du câble d'alimentation:

Jusqu'à 10 m, section 4 mm.

Plus de 10 m, section 6 mm.

Ne pas remplacer les fiches de branchement fournies.

Brancher sur le câble d'alimentation (rouge +) un fusible de 40 A.

Fonctionnement

Avec panneau de contrôle à un bouton

Avec panneau de contrôle à un bouton on conserve toujours à l'intérieur de la cuvette une certaine quantité d'eau.

Quand on actionne le bouton, un cycle de lavage complètement automatique s'effectue.

Avec panneau de contrôle à deux boutons

Le panneau de contrôle à deux boutons a été conçu pour laisser la cuvette complètement vide en position de repos.

Avant l'emploi, une certaine quantité d'eau est introduite immédiatement dans le wc, évitant ainsi que des résidus organiques ne salissent les parois de céramique. Après l'usage le wc est automatiquement vidé.

Instruction pour l'usage du wc:

a) avant l'usage appuyer sur le bouton "before use"

b) après l'usage appuyer sur le bouton "after use"

Réglage du niveau de l'eau à l'intérieur du wc

Avec panneau de contrôle à un bouton:

En position de repos, le niveau de l'eau doit être de 1 cm au-dessus de l'orifice de vidange.

Cependant, vu les différences possibles de conditions d'installation, un réglage du niveau de l'eau pourra être nécessaire.

Pour effectuer cette opération, faire pivoter l'axe de positionnement à l'arrière du panneau de contrôle du wc.

Avec panneau de contrôle à deux boutons:

Quand le wc est en position de repos le wc est vide et qu'on actionne le bouton "before use", le wc se remplit automatiquement jusqu'au niveau préétabli de 1 cm au-dessus de l'orifice de sortie de l'eau à l'intérieur du wc.

Cependant, vu les différences possibles de conditions d'installation, un réglage du niveau de l'eau pourra être nécessaire.

Pour effectuer cette opération, faire pivoter l'axe de positionnement à l'arrière de la centrale de contrôle du wc.

Instructions pour l'emploi du bidet incorporé

Actionner la distribution d'eau et régler la température de l'eau douce à l'aide du robinet monocommande placé sur le pied du wc.

A la fin de l'usage du bidet, vider le wc à l'aide du bouton de vidange du wc.

N.B. Il faut appuyer sur le bouton de vidange avant que le wc ne soit complètement plein.

Caractéristiques techniques

Tension d'alimentation	12V dc	24V dc
Absorption pompe d'admission (système unique)	2,4 A	1,8 A
Absorption électrovalve (système centralisé)	5 A	2,44 A
Max absorption pompe de vidange	25 A	15 A
Fusible alimentation (rouge +)	40 A	30 A
Pompe d'admission	débit 8 lt/m	
Pompe de vidange	centrifuge 350 lt/m	
Conduit d'admission	1/2"	
Conduit de vidange	diamètre intérieur 40 mm	
Hauteur de refoulement max	11 m	
Distance de refoulement max	90 m	

Caractéristiques conseillées Pompe pour SYSTÈME CENTRALISÉ (non fourni)

	Minimum	Maximum
Pression d'exercice	1 bar	3 bars
Débit	15 lt/min	50 lt/min

ATTENTION

**LE WC PEUT VIDANGER EXCLUSIVEMENT DES
RÉSIDUS ORGANIQUES ET DU PAPIER HYGIÉNIQUE
LES DÉTERSIFS NE CORRODENT PAS LA POMPE**

Fermer les soupapes manuelles de sécurité d'admission et de vidange quand les WC ne sont pas utilisés.

Auswahl der Installationsfläche:

Silence, Saninautico, Evolution und X-light können überall installiert werden, es muss folgendes beachtet werden:

Der Raumbedarf des Silence von der Wand gemessen, beträgt 43 cm (Version Standard oder Short) oder 50 cm (Version Plus).

Der Raumbedarf des Saninautico von der Wand gemessen, beträgt 42 cm, plus 3 cm, nötig, um den Deckel korrekt zu öffnen.

Der Raumbedarf des Evolution von der Wand gemessen, beträgt 47 cm.

Der Raumbedarf der X-light von der Wand gemessen, beträgt 56 cm.

Wasseranschluss:

• EINLAUF DES SAUBEREN WASSERS

Das Einzelsystem:

Das "Einzelsystem" ist mit einer Wassereinlaufpumpe ausgerüstet, die von der Abfluspumpe getrennt ist.

Nach der Entnahmestelle im Meer und einem manuellem Sperrventil muss die Wassereinlaufpumpe angeschlossen werden, nach der die Leitung wenigstens 60 cm über Meeressniveau ansteigen muss.

Wenn das WC unter Meeresspiegel angeschlossen wird, muss am höchsten Punkt der Leitung ein Entlüftungsventil installiert werden.

Die Leitung muss dann mit dem sich auf der Rückseite des WC befindlichen Gummianschluss verbunden werden.

Das zentrale System:

Das zentrale System besitzt eine Zentralpumpe für Meerwasser oder Süßwasser (Maximum 3 bar).

Bei Süßwasser kann sie an die Süßwasserleitung der Bäder angeschlossen werden.

Die von der Pumpe kommende Leitung an das Magnetventil anschließen und dann an den sich auf der Rückseite des WC befindlichen Gummianschluss mit einer Rohrschelle befestigen.

Es ist notwendig, dass vor jedem Magnetventil einer der mitgelieferten Filter installiert wird.

• ABFLUSS DES SCHMUTZWASSERS

Einzelsystem oder zentrales System:

Die Ausspülung geschieht durch die Abfluspumpe, welche sich innerhalb des WC befindet und die den Unterdruck durch die Gummisiphonleitung erzeugt.

Die Abwasserleitung von 40 mm Innendurchmesser muss an der Rückseite des WC hinter der Rückschlagklappe aus schwarzem Gummi angeschlossen werden. Wenn das WC unter Meeresspiegel angeschlossen wird, muss die Abflussleitung ein Siphon oberhalb des WC formen.

Elektrischer Anschluss

Die Steuerungsbüchse wie folgt anschließen:

rot	+	schwarz	-	= Batterie
braun	+	schwarz	-	= Abfluspumpe
blau	+	schwarz	-	= Einlaufpumpe (Einzelsystem) / Magnetventil (zentrales System)
grau	-	schwarz	-	= Tankfühler

Bitte auch die elektrischen Schaltbilder ansehen (electrical wires).

Querschnitt des Speisekabels:

bis zu 10 mt Querschnitt 4 mm.

über 10 mt Querschnitt 6 mm.

Bitte nicht die mitgelieferten Steckerstifte auswechseln.

Eine Schmelzdrahtsicherung von 40A mit dem Speisekabel verbinden.

Funktion

Schaltfeld mit einem Druckknopf

Die wc's mit Schaltfeld mit einem Druckknopf behalten in ihrem immer eine gewisse Wassermenge.

Wenn der Druckknopf betätigt wird, führt Silence einen vollautomatischen Spülzyklus durch.

Schaltfeld mit zwei Druckknöpfen

Die wc's sind entwickelt worden, um während der Nichtbenutzung vollständig entleert zu bleiben.

Vor der Benutzung wird automatisch eine gewisse Wassermenge in das WC eingespült um eine Verschmutzung der Keramikwände mit organischen Reststoffen zu vermeiden.

Nach der Benutzung wird das WC vollautomatisch entleert.

Anweisung für die Benutzung:

a) vor der Benutzung den Druckknopf "before use" betätigen

b) nach der Benutzung den Druckknopf "after use" betätigen

Den Wasserspiegel im Innern des WC einstellen

Schaltfeld mit einem Druckknopf

In der Ruhestellung muss sich der Wasserspiegel 1 cm über der Abflussöffnung befinden.

Trotzdem, wegen der unterschiedlichen Gegebenheiten bei der Installation, kann eine Einstellung des Wasserspiegels notwendig sein.

Diese Einstellung erfolgt indem die Welle, die sich auf der Rückseite des Schaltfeldes befindet, gedreht wird.

Schaltfeld mit zwei Druckknöpfen

Aus der Ruhestellung heraus (wenn das WC entleert ist) - durch die Betätigung des Druckknopfes "before use" - füllt sich das WC automatisch bis auf den eingestellten Wasserspiegel von 1cm über der Abflussöffnung im Innern des WC.

Trotzdem, wegen der unterschiedlichen Gegebenheiten bei der Installation, kann eine Einstellung des Wasserspiegels notwendig sein.

Diese Einstellung erfolgt indem die Welle, die sich auf der Rückseite des Schaltfeldes befindet, gedreht wird.

Bedienungsanleitung für das eingebaute Bidet

Wasserfluss und Wassertemperatur werden durch den seitlich am WC befindlichen Mischhebel reguliert.

Nach dem Benutzen des Bidet das WC durch Betätigen des entsprechenden Druckknopfes entleeren.

N.B. Der Druckknopf zum Entleeren muss betätigt werden bevor das WC vollständig gefüllt ist.

Technische Daten

Spannung	12V dc	24V dc
Stromentnahme Einlaufpumpe (Einzelsystem)	2,4 A	1,8 A
Stromentnahme Magnetventi (zentrales System)	5 A	2,44 A
Maximale Stromentnahme Abfluspumpe	25 A	15 A
Schmelzdrahtsicherung Speisung (Rot +)	40 A	30 A
Einlaufpumpe	durchfluss 8 lt/min	
Abfluspumpe	zentrifugal 350 lt/min	
Einlaufleitung	1/2"	
Abflussleitung	innendurchmesser 40 mm	
Maximale Förderhöhe	11 m	
Maximale Förderweite	90 m	

Empfohlene Merkmale der Pumpe für zentrales System (nicht mitgeliefert)

	Minimum	Maximum
Betriebsdruck	1 bar	3 bar
Durchfluss	15 lt/min	50 lt/min

ACHTUNG

**Das WC kann nur organische Reststoffe und
Toilettenpapier entsorgen.
Waschmittel schaden der Pumpe nicht.**

Die manuellen Einlauf- und Ablaufsicherheitsventile sind zu schließen, wenn das WC nicht benutzt wird.

Elección del lugar de instalación

Silence, Saninautico, Evolution y X-light pueden instalarse en cualquier lugar. El espacio ocupado del Silence desde la pared es de 43 cm. (Standard y Short), y de 50 cm. (Plus)

El espacio ocupado del Saninautico desde la pared es de 43 cm. más 3 cm. necesarios para abrirlo correctamente

El espacio ocupado del Evolution desde la pared es de 56 cm.

El espacio ocupado del X-light desde la pared es de 47 cm.

Conexión hidráulica

• ENTRADA DEL AGUA LIMPIA

Sistema único:

Tras la toma de agua a nivel del mar y una válvula de cierre manual, se debe unir la bomba de entrada, y después el tubo tiene que subir al menos 60 cm. sobre el nivel del mar.

En el caso en que se instale el depósito bajo el nivel del mar, en el punto más alto del conducto debe de ser instalada una válvula de ventilación.

El tubo debe de ser unido después al conector de manguera situado en la parte posterior del depósito.

Sistema centralizado:

El sistema centralizado utiliza para su funcionamiento una bomba centralizada de agua de mar o de agua dulce (Max 3 Bar).

En el caso de agua dulce se puede efectuar la conexión a la misma línea de agua dulce de los baños.

Efectuar la conexión del tubo que proviene de la electroválvula, y después al conector de manguera de entrada situado en la parte posterior del depósito, fijándolo con una abrazadera apreta manguera.

Es necesario instalar el filtro incluido, inmediatamente antes de cada electroválvula.

• DESCARGA DEL AGUA SUCIA

Sistema único y centralizado:

La evacuación se efectúa mediante la bomba de descarga colocada en el interior del depósito, que crea la depresión mediante el manguito de goma con sifón.

El tubo de descarga, con un diámetro interno de 40 cm., se tiene que unir en la parte posterior del depósito, después de la válvula sin retorno de goma negra.

En el caso de una instalación bajo el nivel del mar, el tubo de descarga debe de formar un sifón sobre el depósito.

Conexión eléctrica

Efectuar la conexión de la centralita de mandos como sigue:

rojo	+	negro	-	= batería
marrón	+	negro	-	= bomba de descarga
azul	+	negro	-	= bomba de entrada (único) / electroválvula (centralizado)
gris	-	negro	-	= sensor del depósito

Ver también los esquemas de las conexiones eléctricas (electrical wires).

Sección del cable de alimentación:

hasta 10 m. sección 4 mm.
más de 10 m. sección 6 mm.

No sustituir los enchufes de conexión proporcionados con el producto.
Unir al cable de alimentación (rojo +) un fusible de 40A.

Funcionamiento

Con panel de mandos con un solo pulsador

El panel de mandos con un solo pulsador mantiene siempre en el interior del wc una cierta cantidad de agua.

Apretando el pulsador, se efectúa un ciclo de lavado completamente automático.

Con panel de mandos con dos pulsadores

El panel de mandos con dos pulsadores ha sido estudiado para que el interior del wc permanezca vacío durante la posición de reposo.

Antes del uso, una cantidad de agua determinada se hace entrar automáticamente en el depósito, evitando que residuos orgánicos ensucien las paredes de cerámica. Después del uso el depósito se vacía automáticamente.

Instrucciones para el uso del depósito:

- a) antes de usarlo apretar el pulsador "before use"
- b) después de usarlo apretar el pulsador "after use"

Regulación del nivel de agua en el interior del depósito

Con panel de mandos con un solo pulsador

En posición de reposo, el nivel del agua debe de estar a 1 cm sobre el nivel del agujero de descarga.

De todos modos, a causa de las distintas condiciones de instalación, podrá ser necesaria una regulación del nivel del agua.

Esta operación debe de ser efectuada girando el arbolito posicionado en la parte posterior del panel de mandos del depósito.

Con panel de mandos con dos pulsadores

Desde la posición de reposo (cuando el depósito está vacío), accionando el pulsador “before use”, el depósito se llenará automáticamente hasta el nivel preestablecido de 1 cm sobre el nivel del agujero de salida del agua en el interior del depósito.

De todos modos, a causa de las distintas condiciones de instalación, podrá ser necesaria una regulación del nivel del agua.

Esta operación debe de ser efectuada girando el arbolito posicionado en la parte posterior de la centralita de mandos del depósito.

Instrucciones para el uso del bidet incorporado

Accionar el suministro y regular la temperatura del agua dulce mediante el grifo monomando colocado al pie del depósito.

Al final del uso del bidet, vaciar el depósito mediante el pulsador de descarga del mismo.

N.B. El pulsador de vaciado debe de ser apretado antes de que el depósito esté completamente lleno.

Características técnicas

Tensión de alimentación	12V dc	24V dc
Absorc. bomba de entrada (sistema único)	2,4 A	1,8 A
Absorc. electroválvula (sistema centralizado)	5 A	2,44 A
Máx. absorc. bomba de descarga	25 A	15 A
Fusible alimentación (rojo +)	40 A	30 A
Bomba de entrada	caudal 8 l/min	
Bomba de descarga	centrífuga 350 lt/min	
Conducto de entrada	1/2"	
Conducto de descarga	diámetro interno 40 mm	
Prevalencia de descarga máx.	11 m	
Distancia de descarga máx.	90 m	

Características recomendadas Bomba para SISTEMA CENTRALIZADO (no incluida)

	Minima	Máxima
Presión de ejercicio	1 bar	3 bar
Caudal	15 l/min	50 l/min

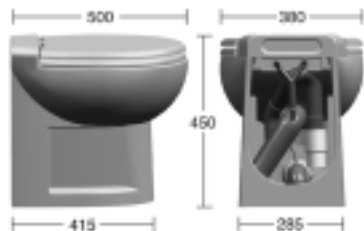
ATENCIÓN

**EL DEPÓSITO PUEDE DESCARGAR EXCLUSIVAMENTE
RESIDUOS ORGÁNICOS Y PAPEL HIGIÉNICO
LOS DETERGENTES NON DAÑAN LA BOMBA.**

Cerrar las válvulas manuales de seguridad de entrada y de descarga cuando el WC no se usa.

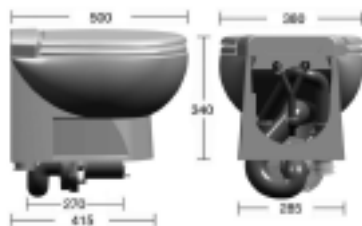
silence plus

Measures
in millimeters



silence plus short

Measures
in millimeters



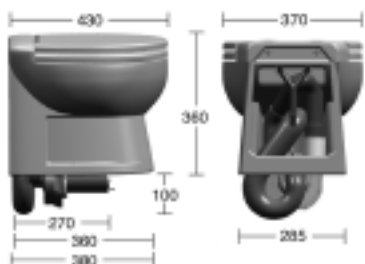
silence standard

Measures
in millimeters



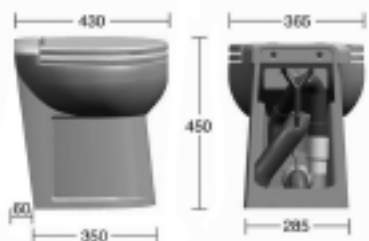
silence short

Measures
in millimeters



silence standard cut

Measures
in millimeters



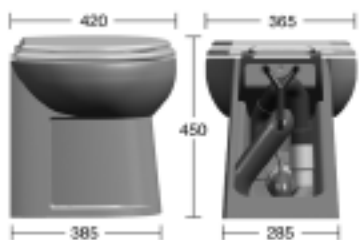
silence short cut

Measures
in millimeters



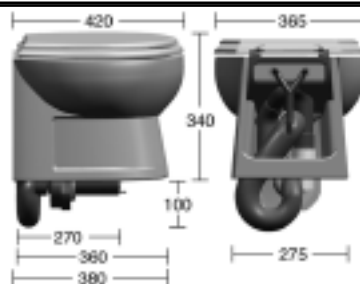
saninamico standard

Measures
in millimeters



saninamico short

Measures
in millimeters



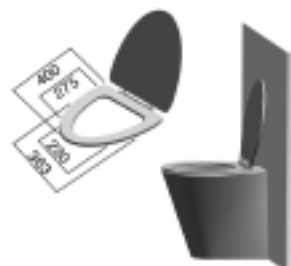
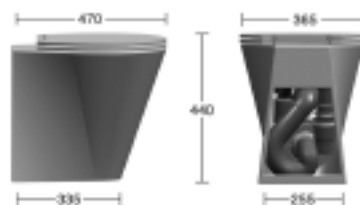
evolution

Measures
in millimeters



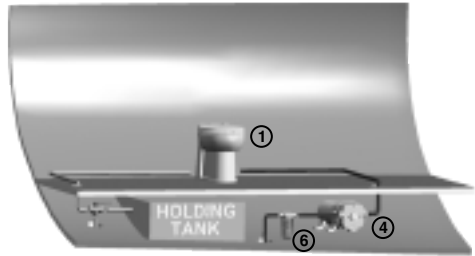
x-light

Measures
in millimeters

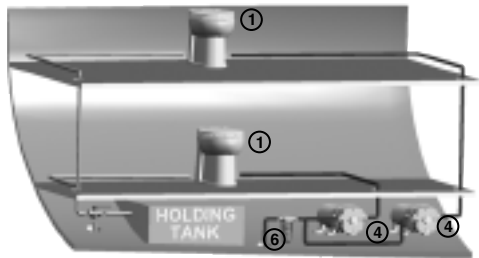


WATERWORKS

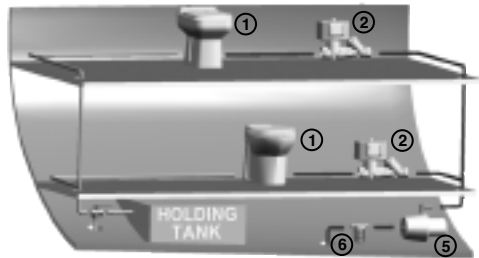
**Marine water
Single system**



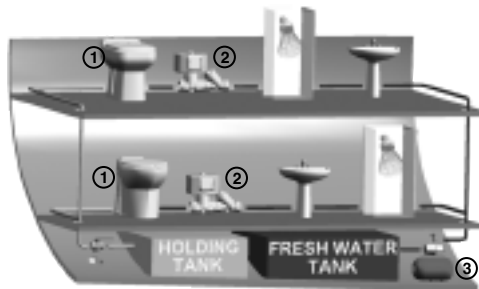
**Marine water
Single system**



**Marine water
Centralized system**



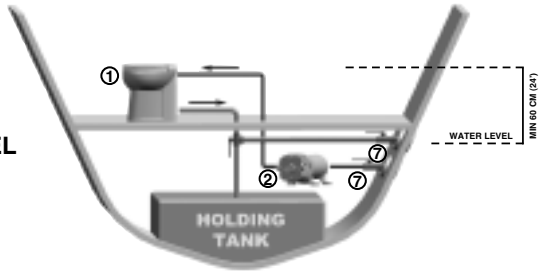
**Fresh water
Centralized system**



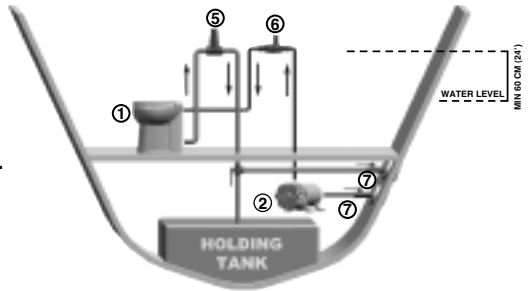
- 1 - BOWL
- 2 - INLET ELECTROVALVE WITH FILTER
- 3 - FRESH WATER AUTOMATIC PRESSURE PUMP

- 4 - SINGLE SYSTEM - MARINE WATER PUMP
- 5 - CENTRALIZED SYSTEM - MARINE WATER PUMP
- 6 - FILTER

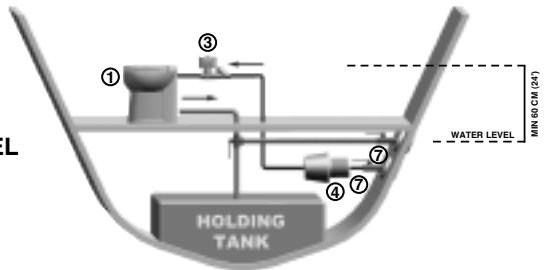
**SINGLE SYSTEM
INSTALLATION ABOVE SEA LEVEL**



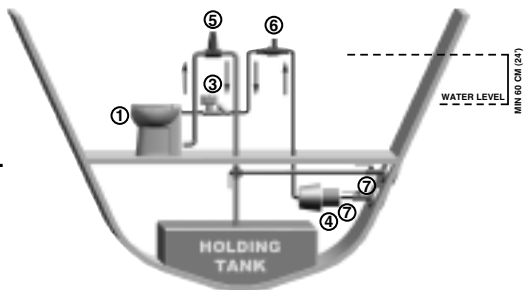
**SINGLE SYSTEM
INSTALLATION UNDER SEA LEVEL**



**CENTRALIZED SYSTEM
INSTALLATION ABOVE SEA LEVEL**



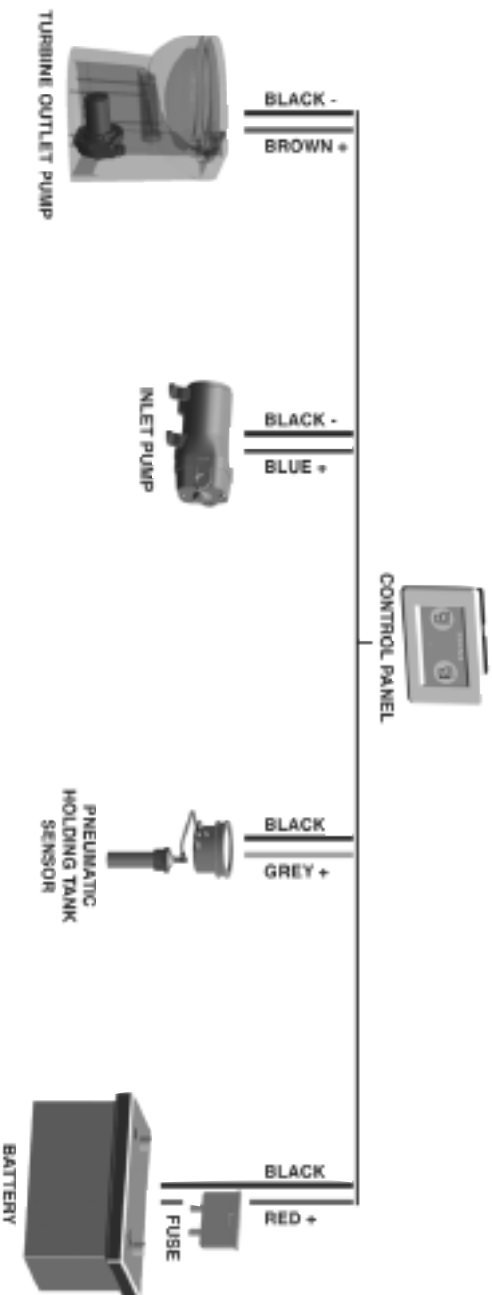
**CENTRALIZED SYSTEM
INSTALLATION UNDER SEA LEVEL**



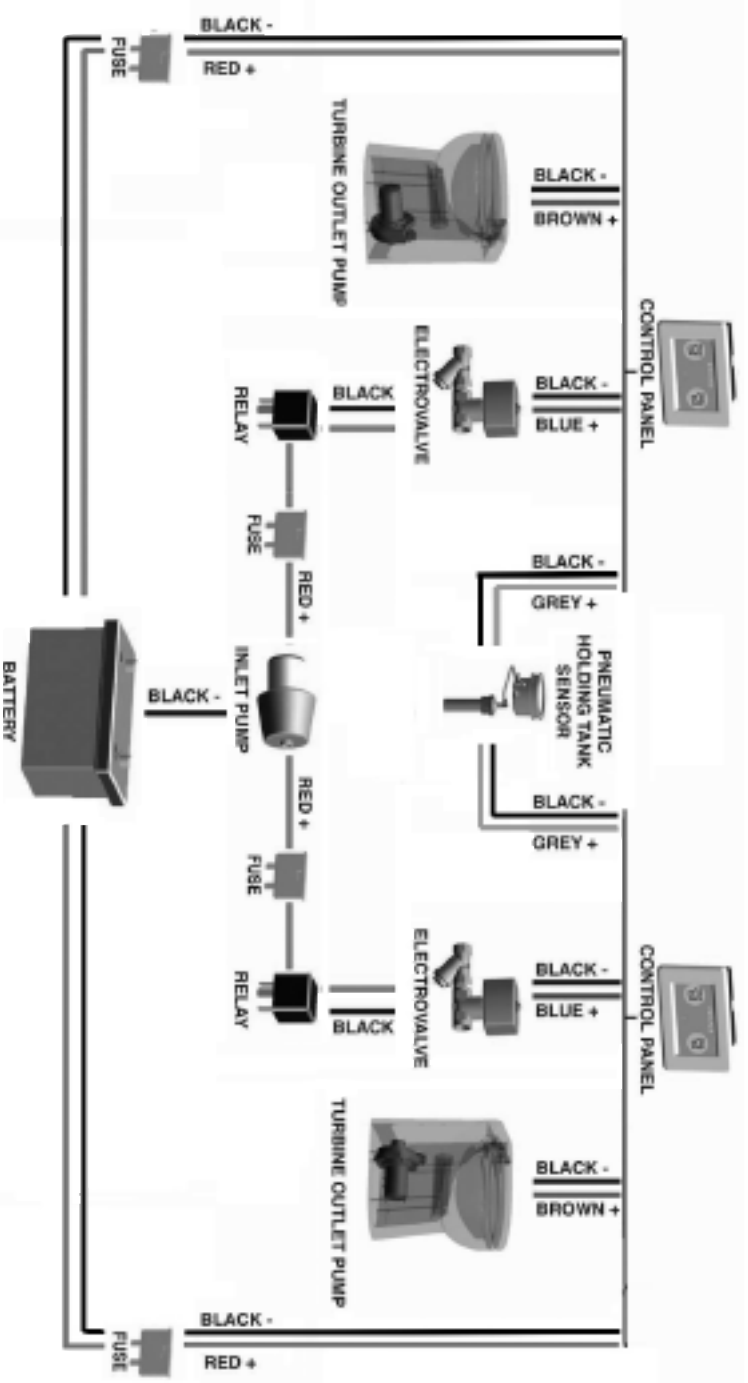
- 1 - BOWL
- 2 - SINGLE SYSTEM - MARINE WATER PUMP
- 3 - INLET ELECTROVALVE WITH FILTER
- 4 - CENTRALIZED SYSTEM - MARINE WATER PUMP

- 5 - OUTLET VENTILATION VALVE
- 6 - INLET VENTILATION VALVE
- 7 - SAFETY HAND VALVE

ELECTRICAL WIRES MARINE WATER SINGLE SYSTEM



ELECTRICAL WIRES MARINE WATER CENTRALIZED SYSTEM



ELECTRICAL WIRES FRESH WATER CENTRALIZED SYSTEM

